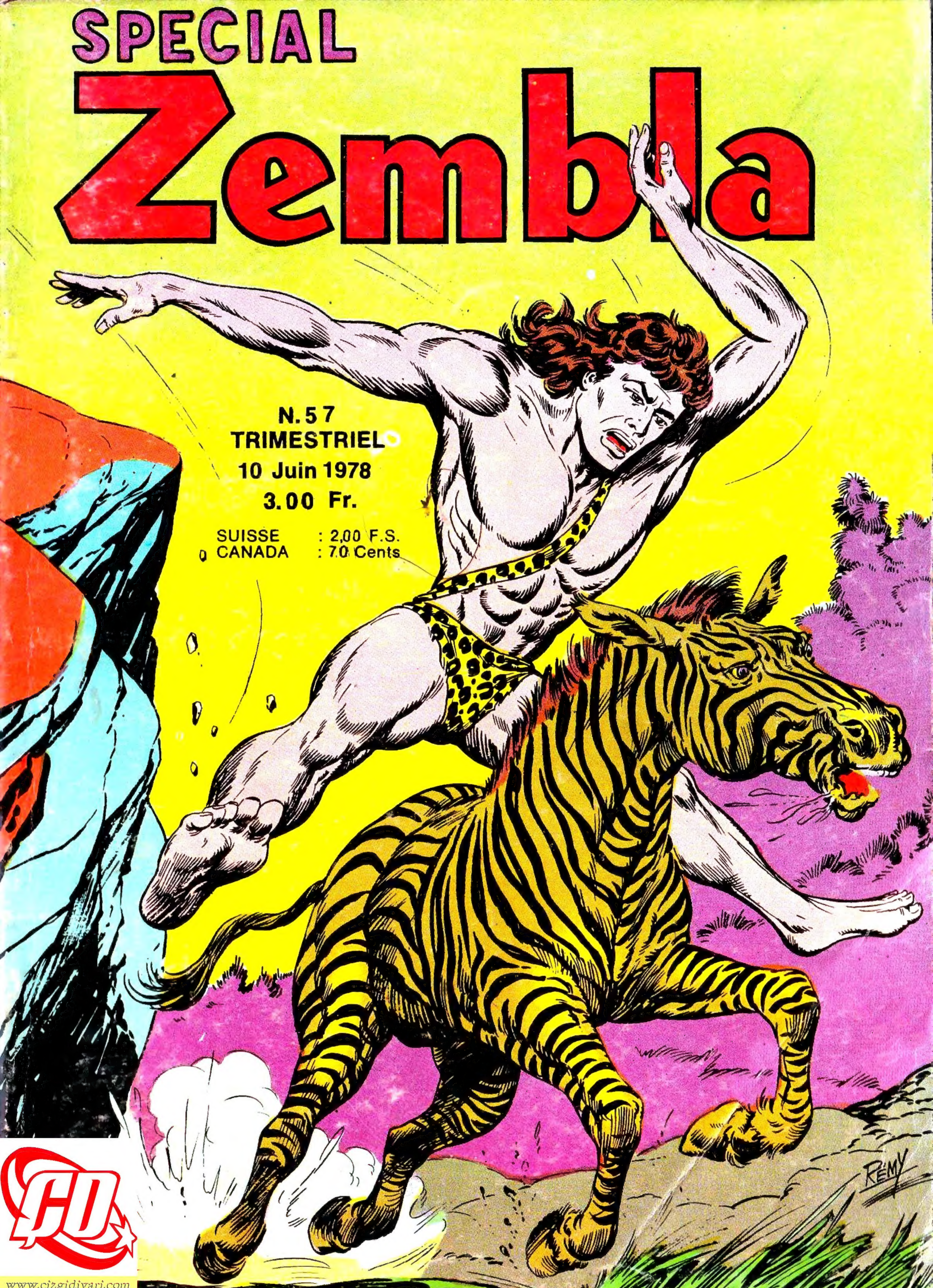
SPECIAL

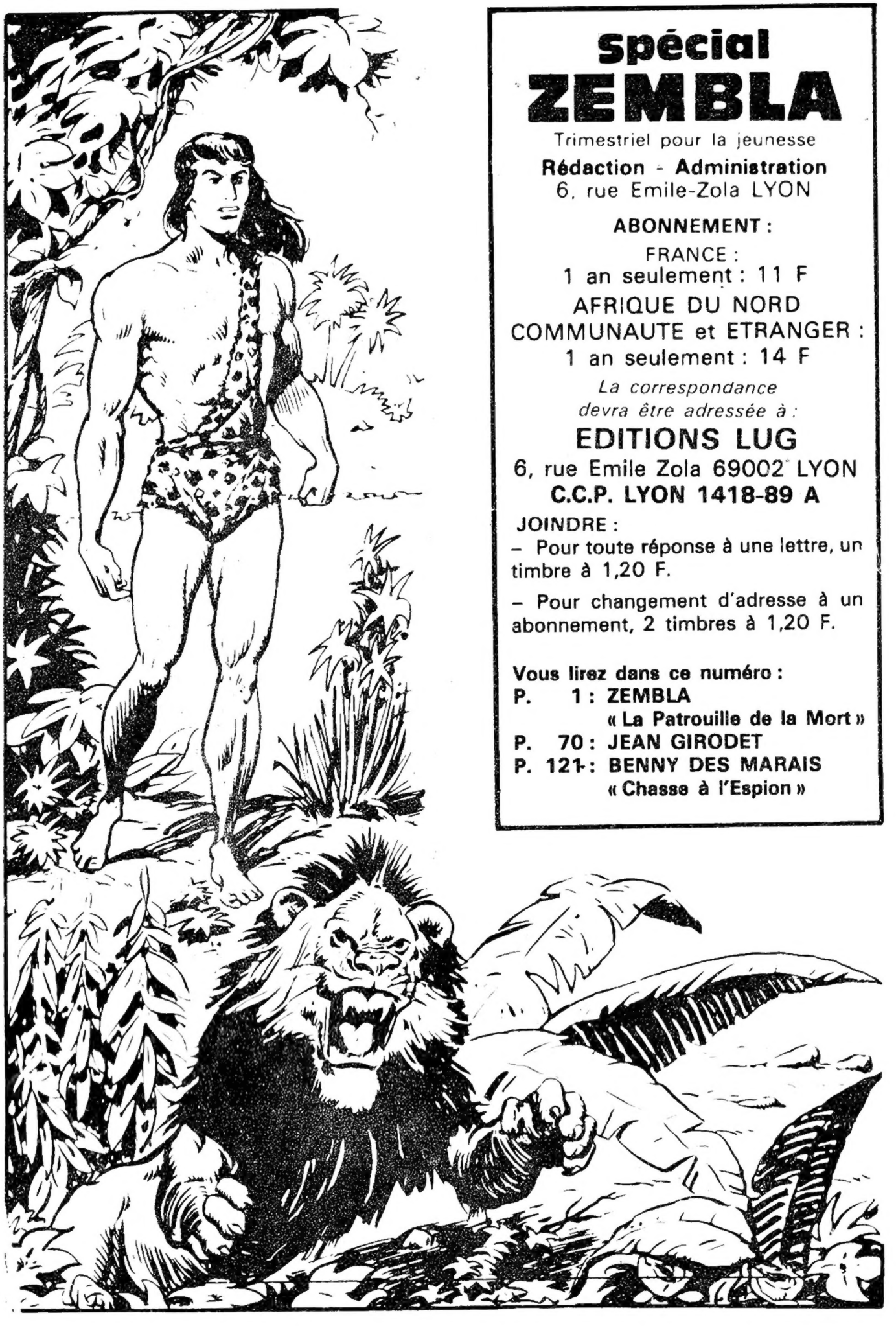
Zembla

N.57
TRIMESTRIEL
10 Juin 1978
3.00 Fr.

SUISSE : 2,00 F.S.
CANADA : 7.0 Cents



www.cizgidiyari.com



Spécial ZEMBLA

Trimestriel pour la jeunesse

Rédaction - Administration
6, rue Emile-Zola LYON

ABONNEMENT :

FRANCE :
1 an seulement : 11 F

AFRIQUE DU NORD
COMMUNAUTE et ETRANGER :
1 an seulement : 14 F

La correspondance devra être adressée à :

EDITIONS LUG
6, rue Emile Zola 69002 LYON
C.C.P. LYON 1418-89 A

JOINDRE :
– Pour toute réponse à une lettre, un timbre à 1,20 F.

– Pour changement d'adresse à un abonnement, 2 timbres à 1,20 F.

Vous lirez dans ce numéro :

P. 1 : ZEMBLA
« La Patrouille de la Mort »
P. 70 : JEAN GIRODET
P. 121 : BENNY DES MARAIS
« Chasse à l'Espion »

ZEMBLA

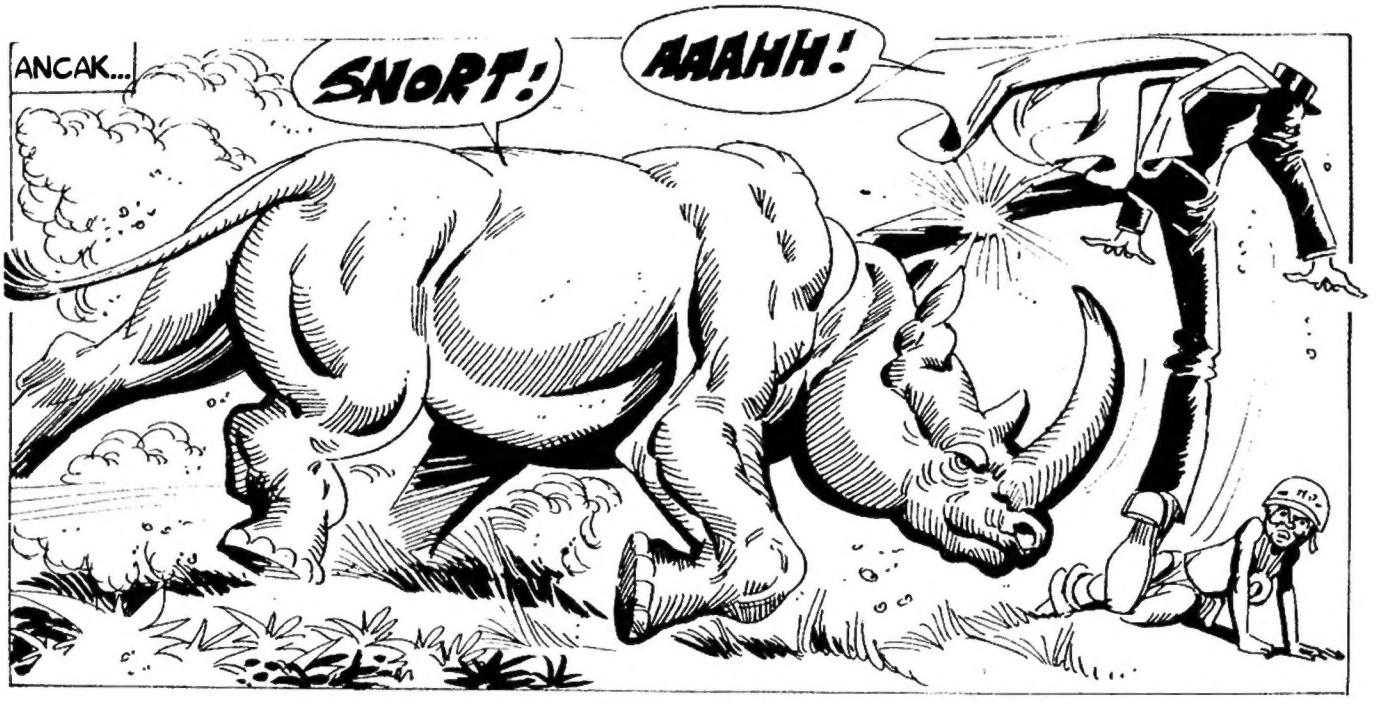
ÖLÜM MANGASI

ConanTheCivilized
ÇEVİRİ

İLKHANTOK
Balonlama

KAÇ KURTUL RASMUS! VAR BİZ TEHLİKEDE OLMAK!
YEMEZLER! YİNE DALGA GEÇMEYE ÇALIŞIYORSUN!
FAKAT HAYIR! SEN GÖRMEK!
ULP!
SNORT!
İMDAT!
SUYA YEYE! ÇABUK!
ACELE ETSENE, BOYNUZLA-NACAĞIZ!
AMA BİZ YOK ATLAYABİLMEK

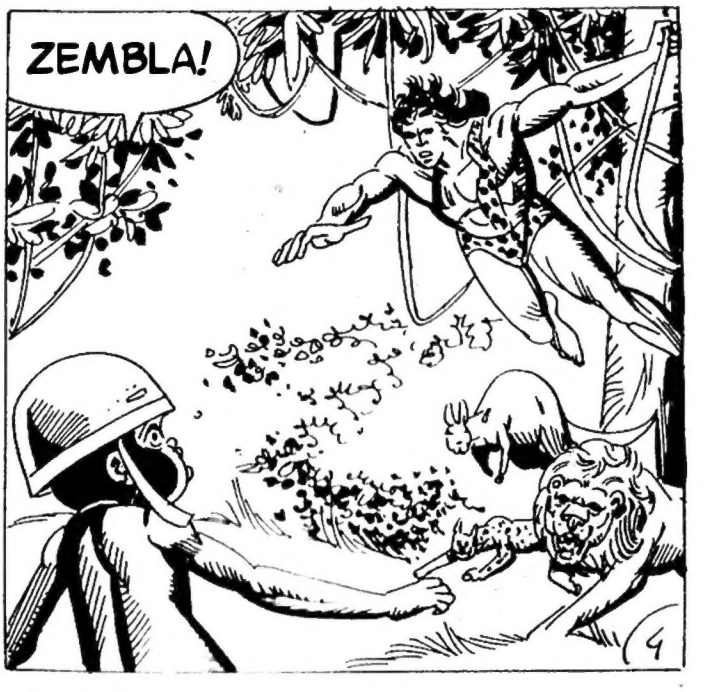
LANET OLSUN!
TİMSAHLA GERGEDAN ARASI SANDVİÇ OLMAK BİZ.
HEMEN BİR AĞACA ÇIKALIM!
OUCH!
YEYE!!
YARDIM ETMEZSEM SONU GELECEK!
MP
3


ANCAK...
SNORT!
AAAHH!

ÇABUK RASMUS! ÇABUK!
OFF! CANIM ACIYOR! BACAĞIM MAHVOLDU!

ZAVALLI RASMUS! NE YAPMAK LAZIM?

FAKAT...
OOOOOHH-AAAAHH!


ZEMBLA!
4

SHORT!
SAKİNLEŞ ARTIK!
UFF! BU DEFA SONUM GELDİ DİYORDUM ZEMBLA!
RASMUS OLMAK YARALI!
MERAK ETME YEYE! HEMEN TEDAVİ EDERİM!
AMA DAHA SONRA...
HAKİKATEN KÖTÜ BİR YARA. TEDAVİ ETMEK İÇİN ROKS YAPRAKLARINDAN ELDE EDİLEN MERHEM LAZIM. AMA O BİTKİ BURALARDA YETİŞMEZ...

PEKİ NE YAPMAK BİZ?
GİDİP BASAMBALARIN BÜYÜCÜSÜ İTUR'DAN ALABİLİRİM. AMA RASMUS'U BÖYLE BIRAKAMAM DA....
O ZAMAN YERİNE BEN GİTMEK ZEMBLA!
TAMAM! ZEP'İ ÇAĞIRAYIM DA SENİ GÖTÜRSÜN!
M.P.
ZEEEEPPP!
BUANA DA YANINIZDA GELECEK!
AZ SONRA...
YİHUU! BİZ RÜZGAR GİBİ GİTMEK!
YEYE'YE GÖZ KULAK OL BUANA!
BRAO! BANA GÜVEN ZEMBLA!
6

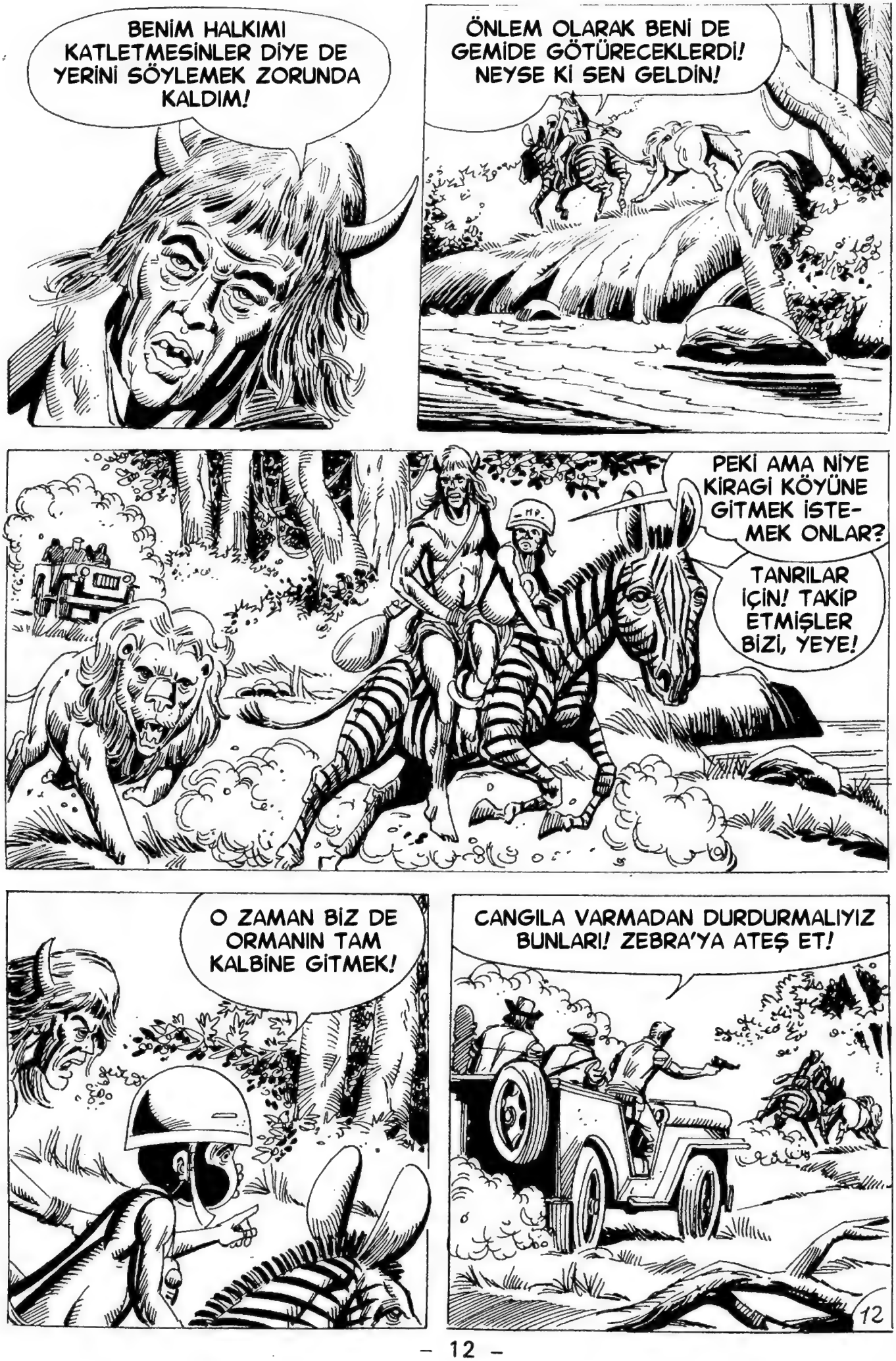
BİRKAÇ SAAT SONRA...
GARİP! BU GEMİ DE KİMİN OLMAK? VE NİYE BASAMBA KÖYÜ BOMBOŞ OLMAK?
HEYYO! KİMSE OLMAK VAR ?
KÜÇÜK YEYE'NİN SESİ BU!
BURADAYIM YEYE! GİR İÇERİ!
İTUR! SENİ KİM BAĞLAMAK? VE KÖYÜN İNSANLARI NEREDE OLMAK?
BÜYÜK KAYIKLA GELEN BEYAZ MACERACILAR ONLARI EŞEK AĞILINA TOPLADI VE İSTEDİKLERİNİ SÖYLEMEZSEM ONLARI ÖLDÜRMEKLE TEHDİT ETTİLER BENİ!
AMA SEN YALNIZ MISIN? YA ZEMBLA?
RASMUS YARALANDI VE ZEMBLA DA YANINDA. BEN DE ROKS MERHEMİ İSTEMEYE GELMİŞTİM.

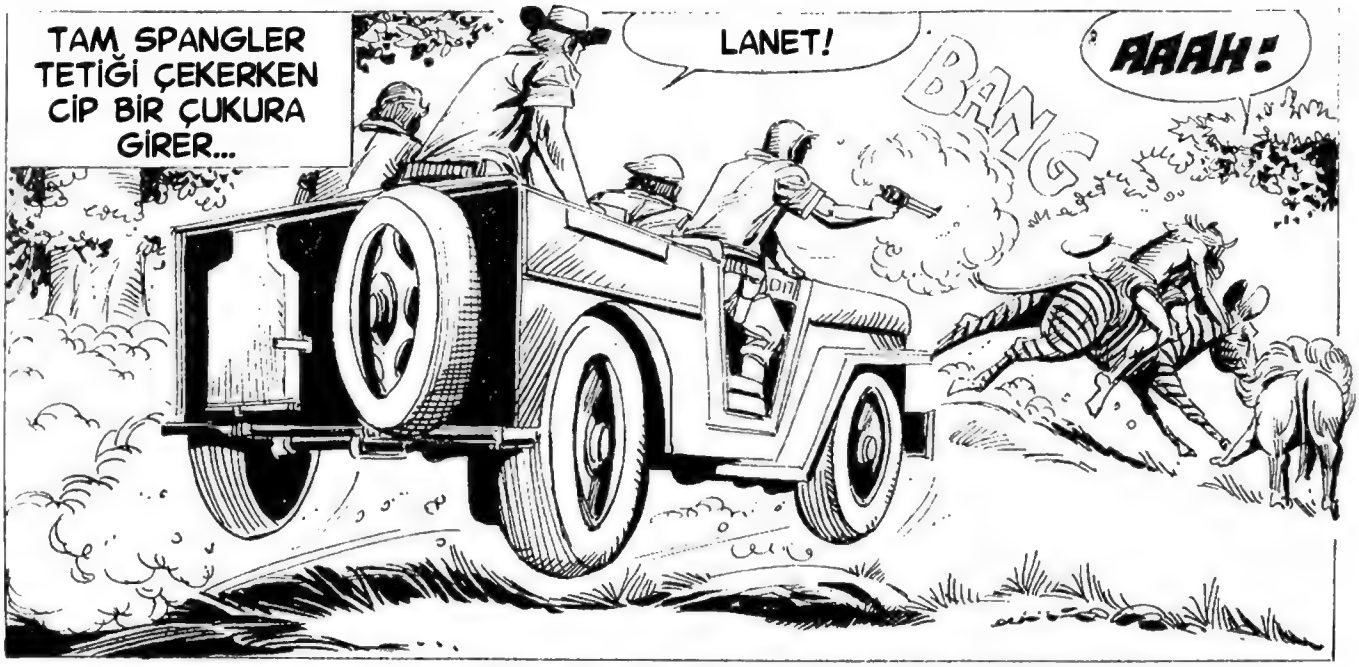
BENİ ÇÖZ YEYE, HEM MERHEM GÖTÜRÜR HEM DE ZEMBLA'DAN YARDIM ALIRIZ!
BU ESNADA...
YOLCULUK İÇİN YETERİ KADAR ERZAK DEPOLADIK. GİT BÜYÜCÜYÜ AL GEL!
AZ SONRA...
SEN ÖZGÜR ARTIK!
ŞİMDİ, HEMEN ZEMBLA'YA!
MP
ANCAK...
HAY ŞEYTAN! BU ÇOCUK DA KİM?
BU... BU OĞLUM!
BENİ SALAK MI SANDIN? ZEMBLA DEDİĞİNİ DUYDUM, ÜNLÜ BEYAZ DEV, BÜTÜN PLANLARIMIZI BOZABİLECEK BİRİ!

VELET DE BİZLE GEMİYE GELECEK. TEK ÇARE BU!
AMA...
BRRRAOO!
BUANA BİZİ KURTARMAK!
BANG
OUUAHH!
VE BEYAZ KÖTÜ ADAM VAR BAYGIN OLMAK!
AMA ATEŞ SESİNİ DUYMUŞLARDIR! KAÇMALIYIZ YEYE!
AZ SONRA...
DAHA HIZLI ZEP
9

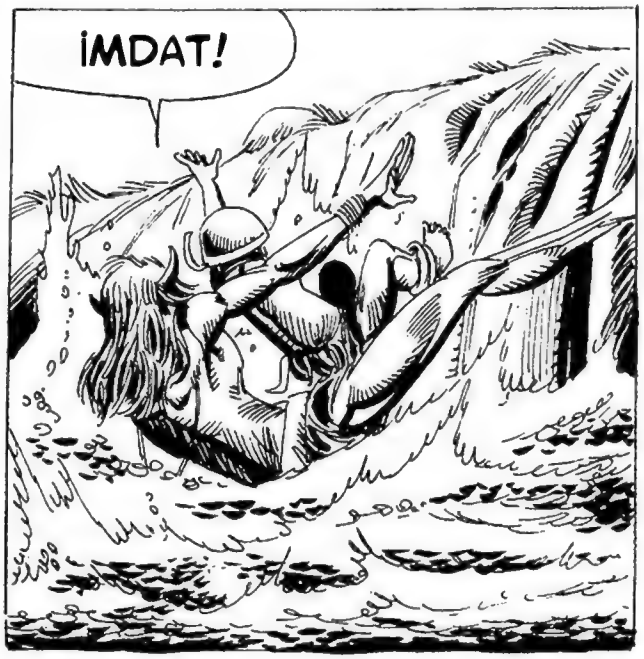
BU ESNADA...
SİZ DE ATEŞ SESİNİ DUYDUNUZ MU?
YİNE SPANGLER MORONU BİR SALAKLIK YAPMIŞTIR!
LANET! ÖLDÜRÜLMÜŞ!
İTUR KAÇARKEN ÖLDÜRMÜŞ OLMALI!
SPANGLER ÖLÜ DEĞİL, SADECE BAYGIN!
KALK EŞEK HERİF!
AAAH! OUUH!
10

BÜYÜCÜ NEREDE? NELER OLDU BURDA?
VELEDİN TEKİ İTUR'U ÇÖZMÜŞTÜ. ŞİMDİ BİRLİKTE ZEMBLA'YA GİDECEKLER!
DURDURMAK AKLINA GELMEDİ Mİ YANİ?
BİR ASLAN SALDIRDI, BİR TÜRLÜ KURTULAMADIM!
ZEMBLA'NIN HAYVANLARINDAN BİRİ OLSA GEREK.
ZEMBLA BAŞIMIZA FENA BELA OLABİLECEK TEHLİKELİ BİRİSİ!
HAKKIN VAR! KAÇAKLARIN PEŞİNE DÜŞELİM!
DAHA SONRA...
BU ADAMLAR KİM OLMAK İTUR? NİYE BASAMBALARI ESİR ALMIŞ OLMAK ONLAR?
BUNLAR VİCDANSIZ MACERACILAR. KİRAGİLERİN KÖYÜNÜN YERİNİ BİR TEK BENİM VE ZEMBLA'NIN BİLDİĞİNİ BİR ŞEKİLDE ÖĞRENMİŞLER!
11


BENİM HALKIMI KATLETMESİNLER DİYE DE YERİNİ SÖYLEMEK ZORUNDA KALDIM!
ÖNLEM OLARAK BENİ DE GEMİDE GÖTÜRECEKLERDİ! NEYSE Kİ SEN GELDİN!
PEKİ AMA NİYE KİRAGİ KÖYÜNE GİTMEK İSTE-MEK ONLAR?
TANRILAR İÇİN! TAKİP ETMİŞLER BİZİ, YEYE!
O ZAMAN BİZ DE ORMANIN TAM KALBİNE GİTMEK!
CANGILA VARMADAN DURDURMALIYIZ BUNLARI! ZEBRA'YA ATEŞ ET!
12


TAM SPANGLER TETİĞİ ÇEKERKEN CİP BİR ÇUKURA GİRER...
LANET!
BANG
AAAH!

AZİZLER AŞKINA!


İMDAT!

SALAK! İŞE YARAMAZ HERİF!
SUÇ BENİM DEĞİL ROY! CİP SIÇRADI VE...

O ZAMAN ASLANA ATEŞ ET DE GİDİP İTUR'LA VELEDİ ARAMAYA ÇIKALIM!
13

BANG BANG
BURADA YEYE'YE FAYDAMIZ OLMAZ. EN İYİSİ ZEMBLA'YI BULMAK!
WWuiRR!
BU ESNADA...
ISKALADIK
ÖNEMLİ OLAN ASLANIN KAÇMIŞ OLMASI!

İŞTE ORA-DALAR!
GİDİP ŞU BALIKLARI AVLAYALIM!
14

AZ SONRA...
DAYANAMIYORUM YEYE! BENİ BIRAK, KENDİNİ KURTAR!
CESARET İTUR! KIYI ÇOK YAKIN OLMAK!
SANA HAYATIMI BORÇLUYUM YEYE!
EVET. AMA BEYAZ ADAMLAR PEŞİMİZDE OLMAK. ÇABUK SAKLANMAK!
AAAHH!
ARTIK AYAKTA DURAMIYORUM YEYE! BU DEFA BENİ BIRAK GİT!
HAYIR İTUR! BEN YOK SENİ BIRAKMAK!
15

AZİZLER ADINA! VAR BEN İZLERİMİZİ SİLMEK!
BURADAN! ÇABUK!
TAM ZAMANINDA!
İŞE BAK! YOKLAR! AKINTI ONLARI BU KADAR HIZLI SÜRÜK- LEYEMEZ!
BİR YERDE KARAYA ÇIKMIŞLAR AMA İZLERİNİ BULURUZ!
ARAYALIM!
16

GARİP! HİÇ İZ GÖREMİYORUM!
BEN DE ÖYLE!
BELKİ KARŞI KIYIYA YÜZMÜŞLERDİR!
İMKANSIZ! İTUR O YARAYLA ORAYA ULAŞAMAZ!
O ZAMAN BELKİ DE BOĞULMUŞLARDIR!
BAKIN!
BİR TİMSAH
BELKİ DE KAÇAKLARIN KAYBOLMASININ SEBEBİ ODUR!
ÖYLEYSE ŞİMDİ BASAMBA KÖYÜNE DÖNEBİLİRİZ!
17

TANRILAR BİZE YARDIM ETMEK!
DAHA SONRA...
YEYE'NİN HÂLÂ GELEMEMİŞ OLMASI GARİP!
TAM O ANDA...
BAK..!
YILDIRIMLAR AŞKINA! BUANA VE ZEP! AMA YEYE NEREDE?
ZEMBLA ASLANI SORGULAR VE PEŞİNDEN...
YEYE VE İTUR TEHLİKEDELER RASMUS! YARDIMLARINA KOŞMALIYIM!
GİT ZEMBLA! DAHA İYİ HİSSEDİYORUM!
YİNE DE HAYVANLAR SENLE KALACAK!
18

DAHA SONRA...
ZEP'E GÖRE YEYE VE İTUR BURADA SUYA ATLAMIŞ!
AYAK SESLERİ DUYMAK BEN!
ANİDEN...
ZEMBLA!
BUANA HEPSİNİ ANLATTI YEYE! İTUR NEREDE?
ŞURDA! AMA KÖTÜ BİR YARASI OLMAK!
İTUR! DOSTUM!
ZEMBLA! SADECE SEN KÖTÜ BEYAZLARI DURDURUP BASAMBA VE KİRAGİLERİ KURTARABİLİRSİN!

YEYE AÇIKLAR SANA... BEN ... BEN...
MP
AAAHH!
ZAVALLI İTUR!
KİRAGİLER'DEN SÖZ ETTİ! BİR ŞEYLER BİLİYOR MUSUN YEYE?
KÖTÜ BEYAZLAR KİRAGİ KÖYÜNÜN YERİNİ İTUR'A SÖYLETMEK SONRA BÜYÜK GEMİLERİ İLE YOLA ÇIKMAK!
AZ SONRA...
YILDIRIMLAR! NE PAHASINA OLURSA OLSUN DURDURULMALILAR!
PEKİ RASMUS? İTUR BANA ROKS MERHEMİ VERMEK!
ZEP SENİ KULÜBEYE GÖTÜRÜR! DOSTUMUZU TEDAVİ EDERSİN!
20

BEN BASAMBA KÖYÜNE UÇUYORUM!
ŞAFAKTA...
ŞU LANET BEYAZLAR İTUR'UN ÖLÜMÜNÜN BEDELİNİ ÖDEYECEKLER!
BU ESNADA...
İNSANLAR AÇ!
BÜTÜN ERZAĞINIZ ARTIK GEMİDE ŞEF TAUK!
DAHA SONRA BİRİMİZ AVA GİDERİZ AMA DOSTLARIMIZ DÖNENE KADAR KEMERLERİ SIKMANIZ GEREKECEK!
AMA İSTEDİĞİNİZİ ALDINIZ! BİZİ BIRAKABİLİRSİNİZ!
BİRİNİZ ZEMBLA'YA VEYA KUSAMBA POLİSİNE GİTSİN DİYE Mİ? HAYATTA OLMAZ!
21

BU ESNADA...
TÜFEKLERİNİ KULLANACAK ZAMAN BIRAKMAMAM ÇOK ÖNEMLİ!
AZ SONRA...
ZEMBLA!
LANET OLSUN!
ZEMBLA'YA YARDIMA GİDELİM!
YAŞA ZEMBLA!
22

URGH!
MERHAMET! TESLİM OLUYORUZ!

TANRILAR SENİ KUTSASIN ZEMBLA! BU ALÇAKLAR KADIN VE ÇOCUKLARIMIZI AÇLIĞA MAHKUM ETTİLER!
DİĞER BEYAZLAR NERDE?

DÜN BÜYÜK KAYIKLARIYLA GİTTİLER, İTUR'DAN KİRAGİ KÖYÜNÜN SIRRINI ÖĞRENİNCE!
ONLARA YETİŞMEYİ DÜŞÜNÜYORUM!

KAYIKLARINDAN BİRİNİ ÖDÜNÇ ALAYIM TAUK!
AMA BÜYÜK KAYIK ÇOK DAHA HIZLI ZEMBLA!

EVET AMA DAHA AĞIR, NEHİRDEN GİTMEK ZORUNDALAR OYSA BEN TOROBO'NUN KOLLARINI VE KANALLARINI KULLANABİLİRİM.
BU ADAMLARI NE YAPALIM?
23

ADAMLARINDAN BAZILARI ONLARI KUSAMBA POLİSİNE TESLİM ETSİN!
DAHA SONRA...
KULÜBENİN YAKININDAN GEÇECEĞİM, BİZİMKİLERİ DE ALIRIM!
ERTESİ SABAH...
BACAĞIN TAMAMEN İYİLEŞMİŞ OLMAK RASMUS
OLABİLİR! AMA YİNE DE KIMILDAYAMIYORUM!
ÖFF! SANA HİZMET ETMEKTEN SIKILMAK BEN!
ZAVALLI BİR HASTAYA HİÇ Mİ ACIMAZSIN?
DİKKAT RASMUS! SIRTINDA KOCA BİR YILAN VAR!
MP
24

ANNECİĞİM!
NEREDE PEKİ?
AH AH! 1 NİSAN ŞAKASI! SEN İYİ OLMAK! ZIPZIP GİBİ SIÇRAMAK SEN!
KÜÇÜK CANAVAR!HAK ETTİN ARTIK...
BAK ŞU İŞE RASMUS! BACAĞIN İYİ GALİBA!
DOĞRU AMA YEYE BİRAZDAN İYİ OLMAYACAK!
İMDAT!
YETER RASMUS! İKİNİZ DE TAKİP EDİN BENİ!
GİDİYORUZ!
MP

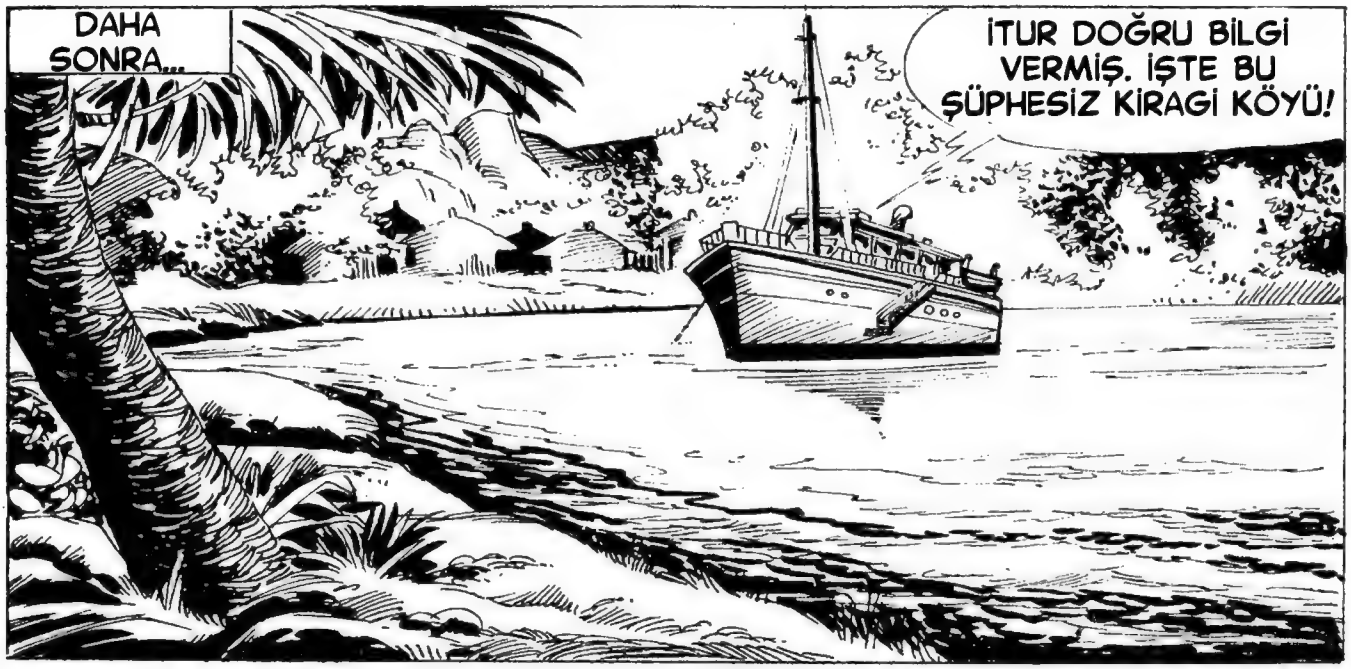
DAHA SONRA...
O ALÇAKLAR KİRAGİ KÖYÜNE GİTMEYİ NEDEN BU KADAR İSTİYORLAR?
TAKOMBA'DAKİ MUAZZAM ALTIN MADENLERİNİ BULMAK İSTİYORLAR

ALTIN MADENLERİ Mİ? KİRAGİLERİN CEPLERİ DOLU OLMALI!
HİÇ DE DEĞİL! MADEN ÇIKARTMAZLAR...

?!?!
ONLARA GÖRE KUTSAL YERLER VE ALMAYA GELENLERİ DE TANRI KORUSUN!

İKİ GÜN SONRA...
KANOYU BURADA BIRAKALIM! KİRAGİ KÖYÜ BURAYA YAKIN BİR GÖLÜN KENARINDA!

ÇABUK OLUN!


DAHA SONRA...
İTUR DOĞRU BİLGİ VERMİŞ. İŞTE BU ŞÜPHESİZ KİRAGİ KÖYÜ!

AMA EZİYET SONA ERMEDİ DAHA! MADENLERİ FENA HALDE KORUYORLARMIŞ!

ÖNEMİ YOK! EMİNİM KULÜBELERİNDE O KADAR ÇOK ALTIN EŞYA VARDIR Kİ HEPİMİZ HAYATIMIZIN KALANINDA PRENSLER GİBİ YAŞAYABİLECEĞİZ! DÜRBÜNÜ VERSENE!

HARİKA! SADECE KADIN, ÇOCUK VE YAŞLILAR VAR. ERKEKLER AVA ÇIKMIŞ OLMALI!

DEMİR ATIN VE SANDALLARI SUYA İNDİRİN!
EMREDERSİN ŞEF!
27

BENCE TOPU DA YERLEŞTİRELİM. EĞER KÖYDEN BİR DİRENİŞ GELİRSE GEMİDE KALANLAR ONLARA BİR HEDİYE YOLLAYA-BİLSİNLER!
GÜZEL FİKİR
AZ SONRA...
KARADAYIZ!
BÜTÜN KULÜBELERİ BAŞTAN AŞAĞI ARAYIN!
HAH HAH! KOLAY LOKMA OLACAK! TAV-ŞAN GİBİ KAÇIYOR-LAR!
ANCAK...
ERKEKLERİ UYARMAK LAZIM!
28

TAM..TAM..TAA.
TAM..TAM..TAM..
BİN YILDIRIM! KİRAGİLER ALARM VERİYOR! BEYAZLAR KÖYE GELMİŞ OLMALI!
BU ESNADA...
TAM..TAM..T.
ŞU CADIYI SUSTURUN!
AAAHH!
ŞİMDİ, İLERİ...
29

AMA BİRKAÇ DAKİKA SONRASINDA...
LANET OLSUN! KULÜBELERDE BİR GRAM BİLE ALTIN YOK!
BELKİ DE KİRAGİLER HAZİNEYİ SAKLAMIŞ-LARDIR!
KAÇANLARDAN BİR KADIN YAKALAYIN DA SORGUYA ÇEKELİM!
AZ SONRA...
UMALIM Kİ ADAMLARIMIZ ÇABUK GELSİN!
AMA..
DURUN!
NEREYE KOŞUYOR-SUNUZ BÖYLE BAKALIM?
30

AAAH !
SİZ İKİNİZ, DURUN!
AZ SONRA
İŞTE ESİRLER!
TANRILAR ADINA! NE İSTİYORSUNUZ?
ALTIN!
ALTINLARINIZIN HEPSİNİ!
AMA KÖYDE HİÇ YOK!
HADİ ORDAN! TAKOMBA MADENLERİNİN KİRAGİ TOPRAĞINDA OLDUĞUNU BİLİYORUZ!
AMA ORALAR KUTSALDIR! HİÇBİR KİRAGİ ELİNİ SÜREMEZ!
HAH HA! NE SAÇMA! HADİ, MADENLERİN YERİNİ SÖYLE VE SERBEST KAL!
31

AMA BİLMİYORUM! YERLERİNİ SADECE KABİLENİN ERKEKLERİ BİLİR!
BİZLE KAFA BULUYOR!
BAĞLAYIN ŞUNLARI! KONUŞTURMASINI BİLİRİM BEN!
BU ESNADA...
BAKIN, ZEMBLA BU!
TANRILAR ONU BİZE GÖNDERDİ!
YARDIM ET ZEMBLA, ORMANIN VE ÇAYIRLARIN EFENDİSİ, TANRILARIN EVLADI! KÖTÜ BEYAZLAR SALDIRDI VE ERKEKLERİMİZ UZAKTA!
YARDIMA GELDİM HANIMLAR!
AZ SONRA...
OOOH - AHHH!
32

LANET OLSUN! BU ZEMBLA OLSA GEREK!
DEVE ATEŞ EDİN!
AMA TAM O ANDA...
BRRAOO!
OUUHH!
AHHH! İMDAT!
HHOOONNK!
AOUGRR!
BRAOO!
33

İTUR'A, BASAMBALARA VE KİRAGİLERE YAPTIKLARINIZA ÇOK PİŞMAN OLACAKSINIZ!
GEL RASMUS! BİZ DE VAR CESARET GÖSTERMEK
AAA.. TABİİ... KESİNLİKLE!
DAHA UFAK BOYUTTA BİR RAKİP BULMAYA ÇALIŞAYIM!
İŞTE! ŞU CÜCE İŞİMİ GÖRÜR!
34

ONU BANA BIRAK SATANAS
NEREYE YARIM PORSİYON?
OUUOF!
URGH!
AZ SONRA...
AHH! İMDAT!
CESARET RASMUS! BEN BURADA OLMAK!
35

*Ç.N: TERCÜME BİREBİR AYNIDIR :)

ZEMBLA KÖYÜ KURTARDI!
TANRILAR ONU KUTSASIN!
YAŞA ZEMBLA!

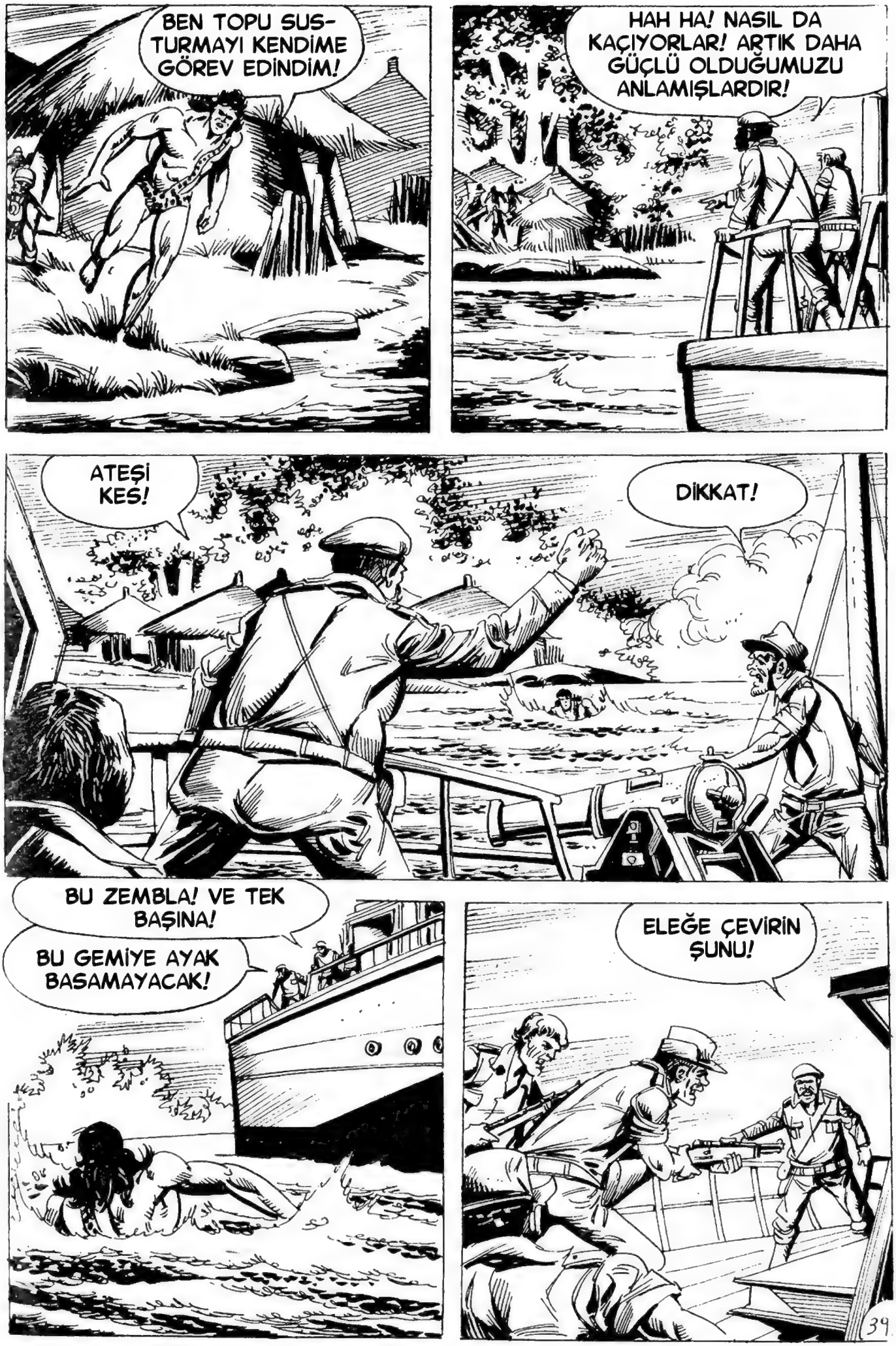
EN İYİSİ SAVAŞÇILAR DÖNENE KADAR KALAYIM!

ATEŞLER YAKIN! ZEMBLA'NIN ONURUNA BÜYÜK BİR ŞÖLEN VERELİM!

DAHA SONRA...
ARADA SİZ VARSINIZ DİYE TOPU ATEŞLEYEMEDİM!

ŞU REZİL ZEMBLA BÜTÜN PLANI BOZDU!
AMA SON SÖZÜ SÖYLEMEDİK DAHA!
37

KÖYÜ TOP ATIŞLARI İLE YERLE BİR EDECEĞİM! VE ZEMBLA DA DİĞERLERİYLE GEBERECEK
UMARIM ZİYAFET ÇEKERİZ! KURT GİBİ ACIKTIM!
AMA TAM O ANDA...
AAAAHH!
BİN YILDIRIM!
BRRR
BUUM
ÇABUK GİDİP ORMANDA SAKLANIN
BU CANİLER BİZİ GEMİDEN BOMBALIYORLAR!
YA SEN ZEMBLA?
38


BEN TOPU SUS-TURMAYI KENDİME GÖREV EDİNDİM!
HAH HA! NASIL DA KAÇIYORLAR! ARTIK DAHA GÜÇLÜ OLDUĞUMUZU ANLAMIŞLARDIR!
ATEŞİ KES!
DİKKAT!
BU ZEMBLA! VE TEK BAŞINA!
BU GEMİYE AYAK BASAMAYACAK!
ELEĞE ÇEVİRİN ŞUNU!
39

BANG BANG BANG BANG
AAAAAHH!
VURDUK!
DİBE BATTI!
ŞİMDİ KİMSE BİZİ DURDURAMAZ!
AMA GERÇEKTE...
BU ALÇAKLAR ÖLDÜM ZANNETTİLER. AMA ASLINDA GEMİYE KADAR SUYUN ALTINDAN GİDECEĞİM!
AZ SONRA...
OFF! CİĞERLERİM PATLAYACAK GİBİ!
40

HAVA! SONUNDA!
BU ALÇAKLARA GÜZEL BİR SÜRPRİZ YAPACAĞIM!
AZ SONRA...
HERKES SANDALLARA! KÖYE DÖNÜ-YORUZ!
KİRAGİLER MADENLERİN YERİNİ SÖYLEMEZLERSE KÖYLERİNİ BAŞLARINA YIKARIZ!
AMA BU TOPLA OLMAYACAK O DEDİĞİN!
LANET! YİNE ŞU ZEMBLA!

DURDURUN ŞUNU!
DİKKAT!
ÇRASSH
BU ESNADA...
GERİ BASIN!
GALİBA BU ADAMI YENEMEYECEĞİZ!
42

ANCAK
AAAHH!
BU SEFER TAMAMDIR!
VE EMİN OLMAK İÇİN...
HAYIR! DUR! KİRAGİLERİ KONUŞTURAMAZSAK BELKİ DE ONUNLA GEVEZELİK EDERİZ!
NE OLACAK PEKİ?
BAĞLAYIN VE AMBARA TIKIN!
AZ SONRA...
TEK SANDAL KALINCA EN AZINDAN İKİ SEFER YAPACAĞIZ!
GEMİDE EN AZ ALTI KİŞİ KALSIN, BELKİ KİRAGİLER SALDIRMAYA KALKAR!
43

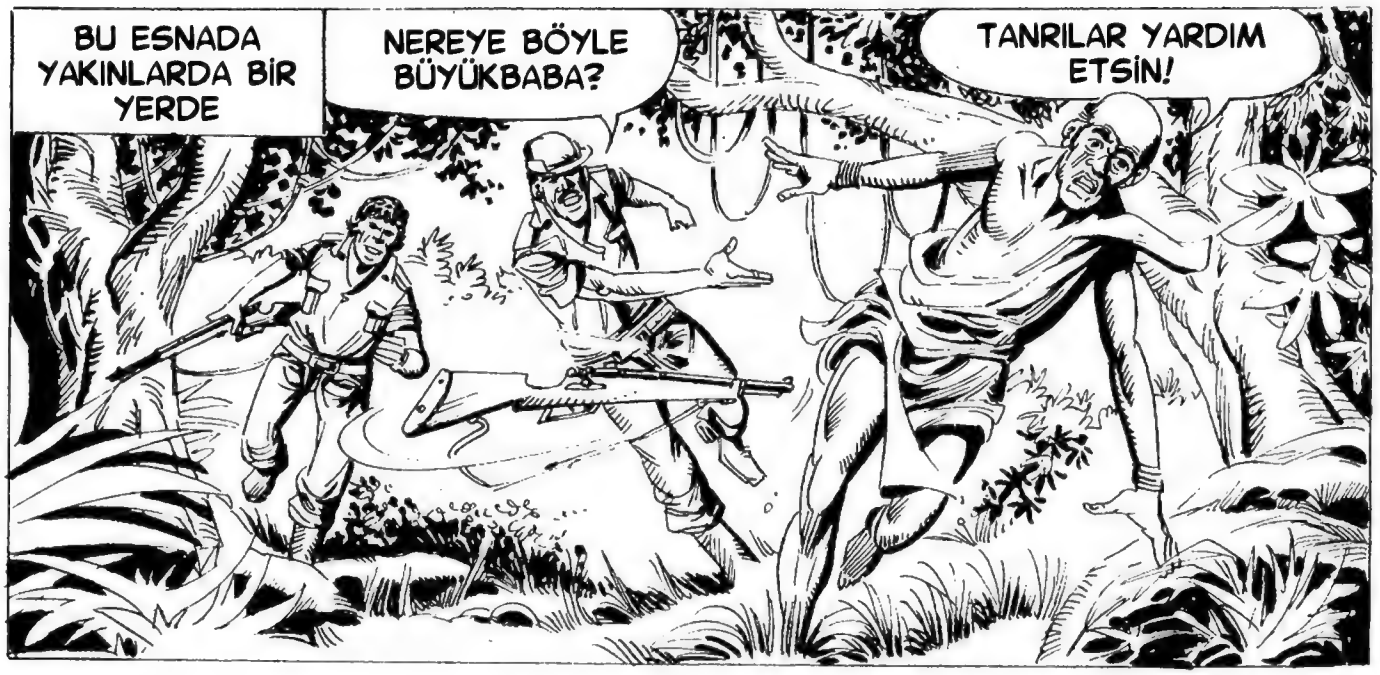
DAHA SONRA...
KÖTÜ ADAMLAR KÖYE DÖNDÜ!
AZİZLER ADINA! PEKİ ZEMBLA'YA VAR NE OLMAK?

ORMANA DALIN VE SORGULAYACAK BİR KAÇ ADAM YAKALAMAYA ÇALIŞIN!

DAĞILALIM! KÜÇÜK GRUPLARA AYRILALIM, BU ŞEREFSİZLERDEN KAÇMAK DAHA KOLAY OLUR

AZ SONRA GECE BASTIRMAK ÜZEREYKEN...
BEN VAR ZEMBLA'YI MERAK ETMEK!

BEN DE YEYE!
44


BU ESNADA YAKINLARDA BİR YERDE
NEREYE BÖYLE BÜYÜKBABA?
TANRILAR YARDIM ETSİN!

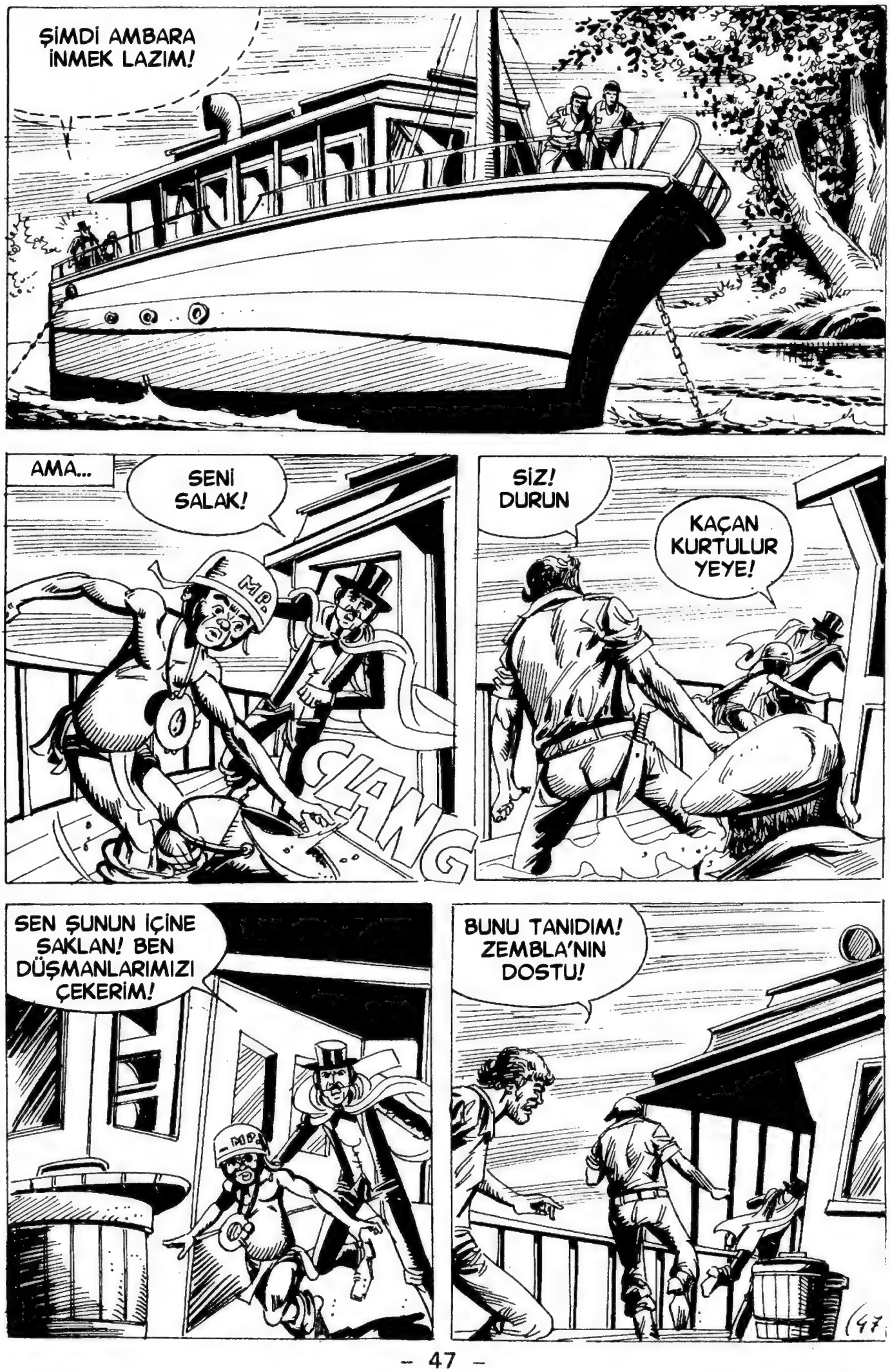
AAH!

KALK!
SEFİLLER! ZEMBLA SİZİ CEZALANDIRIR!

HAH HA! ONUN YARDIMINA GÜVENMESEN İYİ OLUR! GEMİNİN DİBİNDE ZİNCİRLİ!

SEN VAR DUYMAK RASMUS??
45

PİS BİR DURUM
BUANA VE SATANAS'I ADAMLARIN ÜZERİNE SALIP İHTİYARI KURTARMAK BİZ!
HAYIR! ZEMBLA'YI KURTARMAK DAHA İYİ BİR FİKİR!
MP
DAHA SONRA...
HADİ, TIRMAN, GÜRÜLTÜ YOK! KÖPRÜDE KORUMALAR OLDUĞU KESİN!
HAY LANET!
ŞIŞŞT! SESSİZLİK!
O ZAMAN AYAĞINI BURNUMDAN ÇEK!
MP
46


ŞİMDİ AMBARA İNMEK LAZIM!
AMA...
SENİ SALAK!
MP
CLANG
SİZ! DURUN
KAÇAN KURTULUR YEYE!
SEN ŞUNUN İÇİNE SAKLAN! BEN DÜŞMANLARIMIZI ÇEKERİM!
MP
BUNU TANIDIM! ZEMBLA'NIN DOSTU!
47

ŞİMDİ BEN HEMEN GİDİP ZEMBLA'YI SERBEST BIRAKMAK!

BU ESNADA...
LANET! TUZAĞA DÜŞÜRDÜLER!

GELİN KORKAKLAR! POSTUMU PAHALIYA SATACAĞIM!
HAH HA! İYİ GÜLDÜRDÜN BİZİ!

OUCH!

YA VELET? O NERDE?
BU HERİFİ NE YAPALIM?
48

AMBARA, ZEMBLA'NIN YANINA KAPAYIN!
BU ESNADA...
YEYE!
MP
BEN VE RASMUS SENİ KURTARMAYA GELMEK AMA RASMUS VAR YAKALANMAK!
MP
BENİ NEREYE GÖTÜRÜYORSUNUZ? BIRAKIN BENİ ALÇAKLAR!
HADİ AMA SAKİNLEŞ!
HADİ! GİR!
AMA...ZEMBLA NEREDE?
49

BURADAYIM BEYLER!
OUUH!
OOUUAH!
ŞİMDİ SANA GELELİM!
HAYIR! HAYIR! TESLİM OLUYORUM!
İÇERİDE NELER OLUYOR?
LANET! ZEMBLA KAÇMIŞ!
50

URGH!
BRAVO YEYE!
ŞİMDİ BUNLARI BAĞLAYIP KÖYE GİDELİM VE DİĞERLERİNE GÜZEL BİR DERS VERELİM!
DAHA SONRA...
ORMANDAN GİDİP SÜRPRİZ BİR SALDIRI YAPALIM
BUANA, SATANAS VE ZIPZIP BİZİ ORMANDA BEKLEMEK!
AZ SONRA...
ŞU ALÇAKLARI PATAKLAMAK İÇİN SABIRSIZLANIYORUM!
LANET OLSUN! BU KALIN DERİLİLER BAYAĞI SİNİRLİ GİBİLER! KAÇALIM!
OLMAZ RASMUS! BUNLAR TAM TERSİNE DEĞERLİ MÜTTEFİKLER!
51

BU ESNADA...
HADİ! MADENLERİN YERİNİ BİLİYORSUNDUR! KONUŞ!
SİZE TEK KELİME ETMEM!
KÖYÜN KURTULSUN İSTİYORSAN FİKRİNİ DEĞİŞTİRMEN GEREK!
HAYIR! BENİ ÖLDÜRÜN AMA KÖYÜMÜ ESİRGEYİN!
HAYDİ!
AZ SONRA....
HAH HA! BİRAZDAN BÜTÜN KULÜBELER MEŞALE GİBİ YANACAKLAR!
AMA...
BRRRAiii! BRRAiii!
52

ŞEYTANLAR!
DEVİ YAŞATMAKLA HATA ETMİŞİM!
OOOOOHH-AAAAHH!
FİLLERİ DURDURMALIYIZ! ÜZERLERİNE ATEŞ EDİN
BRRAiii!
İMDAT!
HAYIR! OYUN BİTTİ! BENİMLE GELİYORSUNUZ!
53

OUCK!
AAAOUUGRR!
TESLİM OLUYORUZ AMA BU PİS HAYVANLARI DURDUR ZEMBLA!

AZ SONRA...
FİLLER SAYESİNDE YANGIN KISA ZAMAN-DA SÖNECEK!

OH! KİRAGİ SAVAŞÇILARI DA VAR GELMEK!

ÖYLEYSE KÖY KURTULDU! ESİRLERİ ONLARA BIRAKIRIZ! BİZE GELİNCE, EVE DÖNERİZ!
MP

BİRKAÇ GÜN SONRA...
KÜÇÜK NAMUSSUZ! YATAĞIMA KİRPİ KOYMAK HA! BİR YAKALARSAM...
54

AZ SONRA...
KAÇ KURTUL RASMUS! KOCA BİR BUFALO PEŞİMDE!
OLAMAZ! YİNE Mİ AYNI ŞEY
ZEMBLA! ZEMBLA! YARDIM ET!
NELER OLUYOR?
TANRI AŞKINA ŞU BUFFALOYU DURDUR!
BUFALO MU? NE BUFALOSU?
NASIL???
LANET OLSUN! YİNE KANDIRDI BENİ!
İMDAT!
AH! AH! AH!
MP
FIN DE L'ÉPISODE. A SUIVRE.
55